



**Vezérlőpanel
230 V-os motoros hajtóművekhez**

FA01883-HU



ZA3P

SZERELÉSI KÉZIKÖNYV



FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A FELSZERELÉSHEZ



Tartsa be az összes utasítást, mivel a helytelen felszerelés súlyos személyi sérüléseket okozhat. Mielőtt elkezdené a munkát, olvassa el a felhasználóra vonatkozó általános figyelmeztetéseket, amelyek az automatika csomagolásában találhatók.

• A tárgyalt vezérlőpanel kifejezetten részben kész gépekbe vagy berendezésekbe való beépítésre van tervezve azzal a céllal, hogy a 2006/42/EK Gépírányelv által szabályozott gépet alkossanak. A végleges berendezésnek meg kell felelnie a 2006/42/EK európai irányelvnek és a hivatkozási harmonizált szabványoknak. A fentiek értelmében, a jelen kézikönyvben előírt összes műveletet tapasztalt és képesített szakemberek végezzék el • A terméket kizárólag az előírt rendeltetésének megfelelően szabad használni. Minden egyéb használat veszélyesnek minősül. A CAME S.p.A. nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű, hibás és ésszerűtlen használatból eredő esetleges károkért • Az automatika felszerelése előtt ellenőrizze, hogy a vezérelt rész jó mechanikai állapotban legyen, jól záródjon és nyitódjon, és megfelelően ki legyen egyensúlyozva: amennyiben mindez nem biztosított, ne végezze el a felszerelést, hanem először gondoskodjon a biztonsági előírások betartásáról • Ellenőrizze, hogy a vezérelt rész mozgása ne okozzon a vezérelt rész és a körülötte levő rögzített elemek közötti beszorulást • A vezérlőpanel nem alkalmazható gyalogos bejárattal felszerelt vezérelt rész automatizálásához, kivéve, ha a vezérelt rész csak biztonsági pozícióban levő gyalogos ajtó mellett működtethető • Ellenőrizze, hogy a rögzítési pont ütésektől védett helyen legyen, és a rögzítési felület szilárdan megtartsa, továbbá a rögzítést megfelelő eszközök (csavarok, dübelek, stb.) biztosítsák • A kábelek előkészítését, az elhelyezést, bekötését és bevizsgálását az érvényes szabványok és törvények betartásával, szakszerűen kell elvégezni • Ellenőrizze, hogy a megadott hőmérséklet-tartomány megfelel-e a felszerelési helynek • Kerítse el gondosan a teljes területet, hogy ne léphessenek be illetéktelen személyek, különösképpen kiskorúak és gyermekek • Az automatika hatósugarának területén tartózkodó személyeket érintő mechanikai jellegű veszélyek elkerülése érdekében alkalmazzon megfelelő védőeszközöket. Az esetleges fennmaradó kockázatokat jól látható piktogramokkal kell jelezni, és ezekről fel kell világosítani a végfelhasználót • A felszerelés elvégzésekor helyezze el jól láthatóan az azonosító táblát • Az összes irányító és vezérlőeszközt jól láthatóan és a vezérelt rész mozgási területétől megfelelő biztonsági távolságra kell felszerelni, a vezérelt ré-

szen keresztül nem elérhető helyre • A nyomógombos vezérlés típusú vezérlőeszközöket legalább 1,5 m magasságban kell felszerelni, idegenek számára nem elérhető helyre, kivéve, ha kulccsal működnek (pl. kódzár billentyűzet, kulcsos kapcsoló, transzponder kulcstartó stb.) • A gyártó nem vállal felelősséget a nem eredeti termékek alkalmazása esetén. Ez esetben a jótállás is érvényét veszti • A vezérlőpanelhez bekötött összes nyomógombos vezérlés típusú kapcsolót úgy kell elhelyezni, hogy az a mozgó részekről távol essen, de a mozgató terület a vezérlés helyéről jól látható legyen • Győződjön meg arról, hogy az automatika beállítása megfelelő-e, valamint a védő és biztonsági kiegészítőknek (ha vannak), továbbá a motoros hajtómű kézi kioldójának működése helyes-e • Ha a tápvezeték sérült, a kockázatok elkerülése érdekében a cserét a gyártónak vagy a megbízott műszaki szervizszolgáltatónak kell elvégeznie, illetve olyan személynek, aki megfelelő képesítéssel rendelkezik • A felszerelési műveletek alatt győződjön meg arról, hogy a berendezés feszültségmentes-e • Az elektromos kábeleket az erre szolgáló csöveken vagy csatornákon kell átvezetni a mechanikai károsodások elkerülése céljából és nem érintkezhetnek a használat során felmelegedő részekkel • A táphálózaton, a telepítési előírásoknak megfelelően, készítsen elő egy megfelelő többpólusú megszakítót, mely lehetővé teszi a III. osztályú túlfeszültségi feltételek esetén a teljes megszakítást • Amennyiben az elektromos panelt lakóterületen alkalmazza a vezérelt részek automatizálására, rögzítse állandó jelleggel a beszorulás veszélyére figyelmeztető táblát jól látható helyre vagy az összes vezérlő és ellenőrző eszköz közelébe. A felszerelés után győződjön meg arról, hogy az automatika beállítása megfelelő-e és a vezérelt rész, amennyiben a talajra helyezett 50 mm magas akadálytárggyal érintkezik, irányt vált-e vagy a tárgy könnyen kiszabadítható-e (azoknál az automatikáknál, amelyekbe beszorulásgátló rendszer van beépítve, a vezérelt rész alsó szélével való érintkezéstől függ). Azt is ellenőrizze, hogy a vezérelt rész ne nyúljon ki közterületi gyalogos átjárókba vagy az utcára • Őrizze meg ezt a kézikönyvet a műszaki dokumentációban, az automatizált berendezés egyéb készülékeinek kézikönyveivel együtt. A kész gépet alkotó összes termék használati kézikönyvét át kell adni a végfelhasználónak.




A gyártó eredeti csomagolásában levő terméket csak zárt szállítóeszközzel (vasúti vagonban, konténerben, zárt járműben) szállítható.

A termék rendellenes működése esetén szakítsa meg a használatát és forduljon a műszaki szervizszolgálathoz a <https://www.came.com/global/en/contact-us> e-mail címen vagy honlapon található telefonszámon.

A gyártás időpontja a termék címkéjére nyomtatott gyártási tétel jelölésében szerepel. Szükség esetén elérhetőségünk: <https://www.came.com/global/en/contact-us>.

Az általános adásvételi szerződési feltételek a Came hivatalos árjegyzékében találhatók.

JELMAGYARÁZAT:

-  Ez a szimbólum azokat a szövegrészeket jelzi, amelyeket különös figyelemmel kell elolvasni.
-  Ez a szimbólum a biztonságra vonatkozó a szövegrészeket jelzi.
-  Ez a szimbólum azokat a tudnivalókat jelzi, amelyekről tájékoztatni kell a felhasználót.

A méretek milliméterben vannak megadva, kivéve ha másként van jelölve.

LEÍRÁS

Többfunkciós vezérlés szárnyas kapukhoz, végállás-kapcsoló kezeléssel és lassítási sebesség szabályozással. A vezérlő eszközök és a kiegészítők tápfeszültsége 24V.

 A kiegészítők összes teljesítménye nem haladhatja meg a 20W-ot.

Az összes bekötést gyorsbiztosítékok védik, lásd a táblázatot.

A panel az alábbi funkciókat kezeli és vezérli:

- automatikus zárás egy nyitási parancs után;
- a mozgásra figyelmeztető lámpa mozgás előtti villogása;
- akadályérzékelés a bármely állásban álló kapunál;
- a bekötött automatika motor nyomatékának szabályozása;
- impulzus lökés nyitáskor;
- 10 másodperces lassítás szabályozható sebességgel;
- végállás-kapcsoló kezelés;

A választható vezérlési módok a következők:

- nyitás/zárás;
- nyomógombbal működtetett nyitás/zárás;

- részleges nyitás;
 - teljes leállítás (stop).
- Akadály érzékelése esetén a fotocellák a következő működésekkel kapcsolhatják:

- kapu zárás alatti újrainyitása;
- ha nyílik, visszazárás vagy részleges leállítás (stop);
- ha nyílik, részleges leállítás (stop).

Külön trimmerek szabályozzák az alábbiakat:

- az automatikus zárás kapcsolási ideje;
- M2 motoros hajtómű zárási késleltetése;
- működési idő.

Beköthetőek továbbá az alábbi kiegészítők:


- kapu nyitva jelzőlámpák;
- ciklus figyelmeztető lámpák;
- elektromos zár.

A gép rendeltetése

Típus	Automatika
ZA3P	ATI - FAST - FERNI - FROG - KRONO

 A jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő bármely egyéb felszerelés és használat tilos.

Műszaki adatok

Típus	ZA3P
Érintésvédelmi osztály (IP)	54
Tápfeszültség (V - 50/60 Hz)	230 AC
Áramfelvétel alapállásban (mA)	60
Max. teljesítmény* (W)	1.150
Ház anyaga:	ABS
Működési hőmérséklet (°C)	-20 ÷ +55
Tárolási hőmérséklet** (°C)	-20 ÷ +70
Átlagos élettartama*** (ciklus)	100000
Szigetelési osztály:	

(*) A bekötött motorok együttes teljesítménye

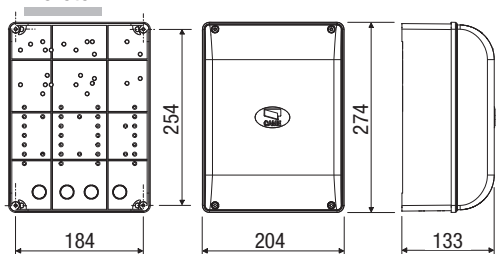
(**) A felszerelés előtt tárolja a terméket szobahőmérsékleten abban az esetben, ha az előző tárolás vagy szállítás nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékleten történt.

(***) A termék átlagos élettartama pusztán tájékoztató jellegű, és a megfelelő használati, felszerelési és karbantartási feltételek figyelembevételével végzett becslés eredménye. Ezt az adatot további tényezők is befolyásolják, például az éghajlati és környezeti feltételek.

Biztosítékok táblázata

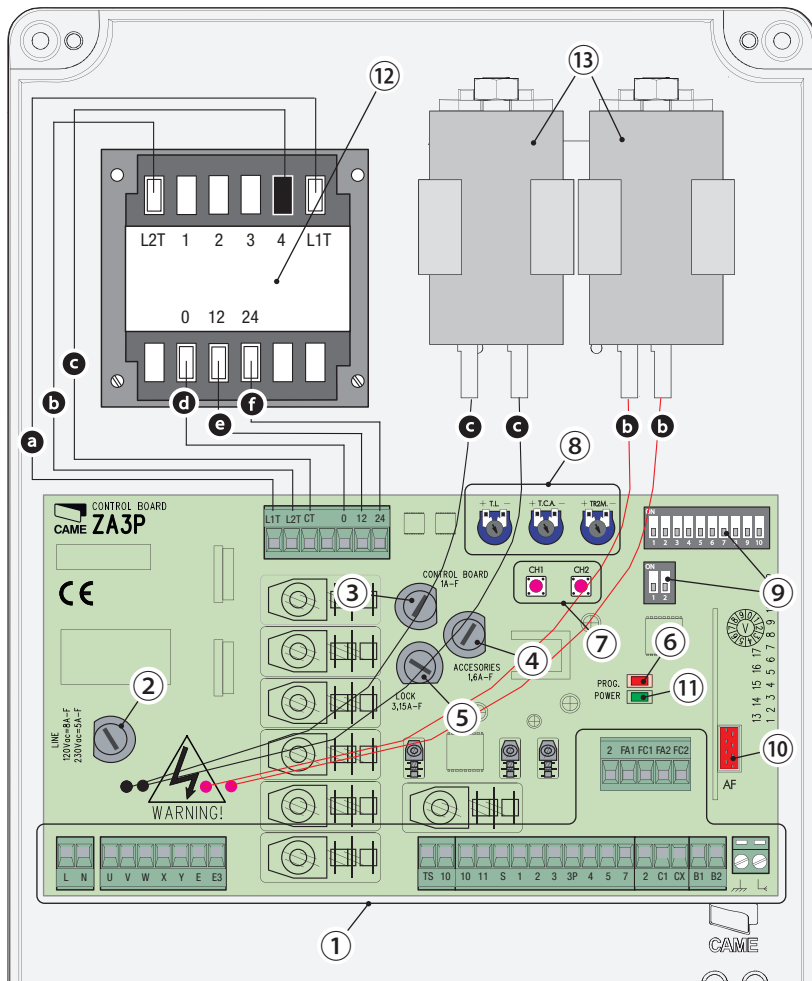
Védelem tárgya:	Olvadóbiztosíték
Vonal (LINE-FUSE)	5 A-F
Kártya (CONTROL BOARD)	1 A-F
Kiegészítők (ACCESSORIES)	1.6A-F
Elektromos zár (LOCK)	3.15A-F

Méretek



A részek leírása

1. Csatlakozó sorkapcsok
2. Elektronikus panel biztosítóka
3. Vezérlőeszközök biztosítóka
4. Kiegészítők biztosítóka
5. Elektromos zár biztosítóka
6. Programozás LED
7. Rádiókód memorizáló nyomógombok
8. Időbeállító trimmer
9. Funkcióválasztó
10. AF frekvenciakártya csatlakozó
11. 24 V tápfeszültséget jelző LED
12. Transzformátor
13. Kondenzátorok*



* **13** A 230V-os FROG motoros hajtómű csomagolásában található. Kösse be a fekete kábelekhez (M1 motor) és piros kábelekhez (M2 motor) a panelen; amennyiben Ati, Fast, Ferni és Krono motoros hajtóművekkel együtt alkalmazza, ez utóbbiak használaton kívül maradnak (a kondenzátorok belső bekötésűek).

A transzformátor és a kondenzátorok kábeleinek színei: **a** fehér; **b** piros; **c** fekete; **d** narancssárga; **e** lila; **f** világoskék.

Kábelek típusa és minimális keresztmetszete

Bekötés	kábel hossza	
	< 20 m	20 < 30 m
Vezérlés tápfeszültsége	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²
Motor tápfeszültség	4G x 1,5 mm ²	4G x 2,5 mm ²
Jelzőberendezések	2 x 0,5 mm2	
Vezérlőeszközök	2 x 0,5 mm2	
Biztonsági kiegészítők (fotocellák)	2 x 0,5 mm2	

☞ 230 V-os feszültséggel, kültéri használat során alkalmazzon H05RN-F típusú, a 60245 IEC 57 (IEC) szabványnak megfelelő kábeleket; beltéren pedig alkalmazzon H05VV-F típusú, a 60227 IEC 53 (IEC) szabványnak megfelelő kábeleket. Legfeljebb 48 V-os tápfeszültségig használható a FROR 20-22 II típusú, az EN 50267-2-1 (CEI) szabványnak megfelelő kábel.

A forgásérzékelőhöz használjon 2402C 22AWG típusú kábeleket, legfeljebb 30 m-ig.

A CRP bekötéshez használjon UTP CAT5 típusú kábeleket, legfeljebb 1000 m-ig.

A bekötéshez használjon RG58 típusú kábeleket, legfeljebb 10 m-ig.

☞ Amennyiben a kábelek hosszúsága eltér a táblázatban szereplő értékektől, a kábelek keresztmetszetét a bekötött készülékek valós áramfelvétele alapján kell meghatározni, a CEI EN 60204-1 szabvány előírásainak betartásával.

☞ Azoknál a bekötéseknél, ahol ugyanazon vonalon több (szekvenciális) fogyasztó van jelen, a táblázatban megadott értékeket a valós áramfelvétel és távolságok alapján módosítani kell. A jelen kézikönyvben nem tárgyalt termékek bekötéséhez lásd a termékekhez mellékelt dokumentációt.

FELSZERELÉS

Szerszámok és anyagok

Ügyeljen arra, hogy biztosítva legyen minden szükséges szerszám és anyag a felszerelésnek a lehető legbiztonságosabb, az előírásoknak megfelelő elvégzéséhez. A következő ábrán néhány példa látható a felszerelést végző szakember munkaeszközeire vonatkozóan.



A vezérlőpanel rögzítése

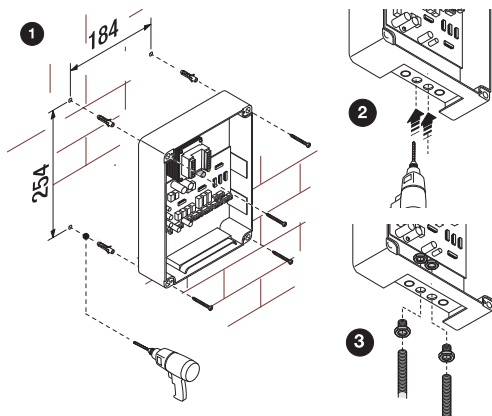
❶ Rögzítse a panel alaplapját egy védett helyre; tanácsos legfeljebb 6 mm-es átmérőjű, domború fejű keresztornyos csavarokat használni.

❷ Fúrja ki az előkészített furatokat.

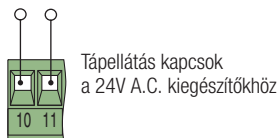
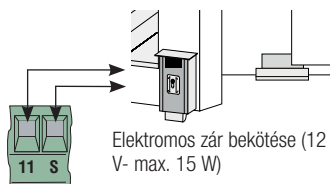
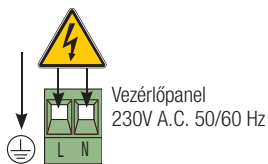
☞ Az előkészített furatok átmérői eltérőek: 23, 29 és 37 mm.

⚠ Ügyeljen arra, hogy a panelben levő elektronikus kártya ne sérüljön!

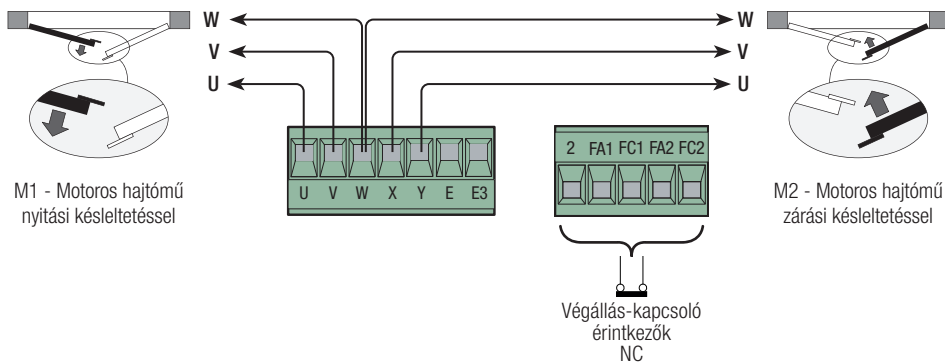
❸ Helyezze be a kábelszorítókat és a gégecsöveket a villamos kábelek bevezetéséhez.



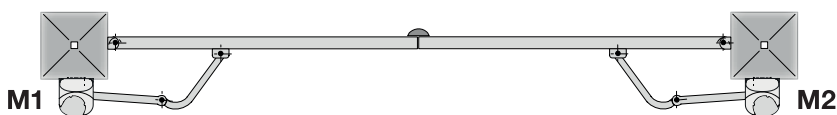
Tápfeszültség



Motoros hajtómű



A Came motoros hajtóművek standard nyitási előkészítése



Egyszárnyas kapu esetében kösse be a motoros hajtóművet a W X Y (M2) kapcsokhoz, függetlenül a felszerelési oldaltól (a FROG típusnál szükség esetén cserélje fel az X és Y csatlakozásokat).

Jelző és világító kiegészítők

Kapu nyitva jelzőlámpa

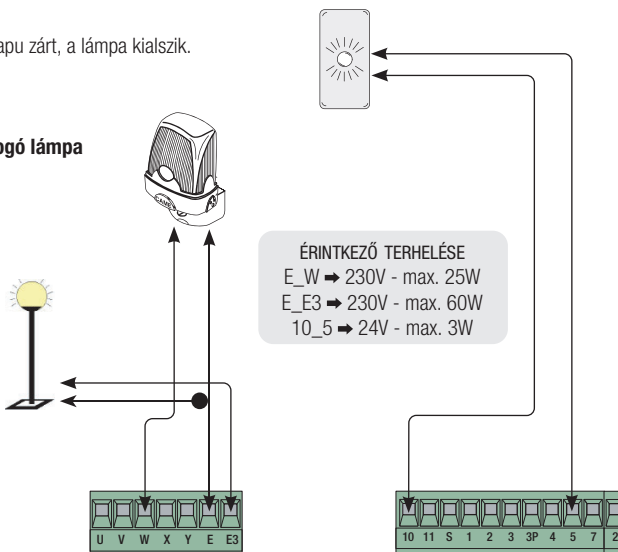
- Jelzi a nyitott kapu helyzetét, amikor a kapu zárt, a lámpa kialszik.

A kapu mozgására figyelmeztető, villogó lámpa

A kapu nyitása és zárása alatt villog.

Külső lámpa

- 5 perc fix ideig világít a szárnyak mozgásának megkezdésétől számítva.



Vezérlőeszközök

Stop nyomógomb (N.C. érintkező)

- A kapu leállításának vezérlésére az automatikus zárási ciklus kizárásával. A mozgatás újraindítását az egyik indító nyomógombról vagy a távkapcsolóról kell vezérelni. **Ha nincs használatban, zárja rövide az 1-2. kapcsokat.**

Kulcsos választókapcsoló és/vagy nyitó nyomógomb (N.O. érintkező)

- Vezérlés a kapu nyitásához.

Kulcsos választókapcsoló és/vagy részleges nyitás nyomógombja (N.O. érintkező)

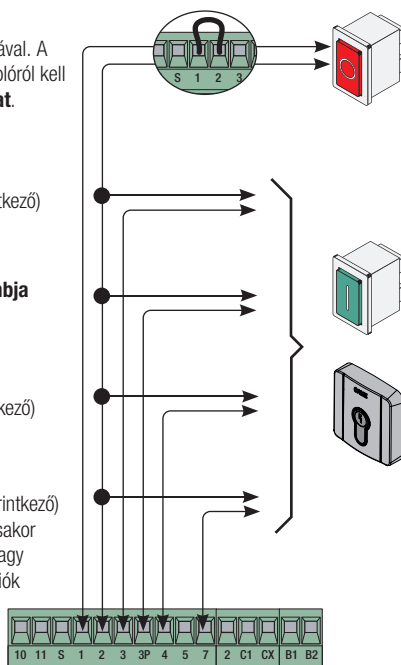
- Az egyik szárny (M2 motoros hajtómű) részleges nyitásának vezérléséhez a gyalogos átjárás céljából.

Kulcsos választókapcsoló és/vagy záró nyomógomb (N.O. érintkező)

- Vezérlés a kapu zárásához.

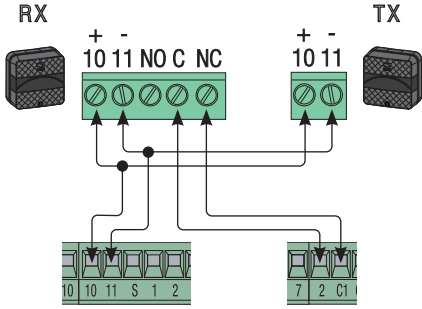
Kulcsos választókapcsoló és/vagy vezérlő nyomógomb (N.O. érintkező)

- Vezérlés a kapu nyitásához és zárásához. A nyomógomb megnyomásakor vagy a kapcsoló kulcsának elfordításakor a kapu mozgása irányt vált vagy leáll a dip-switch-ek beállítása függvényében (lásd a dip 2 és 3. funkciók kiválasztását).

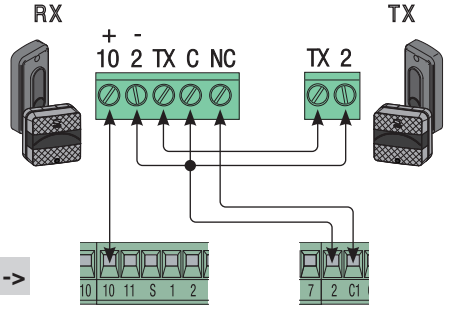


Biztonsági kiegészítők

Delta



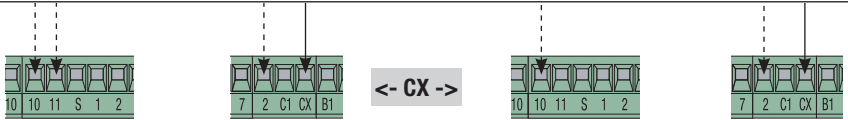
Dir/DeltaS



<- C1 ->

Csatlakozás a **zárás alatti újrainytáshoz** (NC érintkező). - Biztonsági kiegészítőkhöz, pl. fotocellák, érzékeny biztonsági élvédelem és egyéb eszközök. A zársi fázisban az érintkező a mozgás irányváltását okozza a teljes nyitásra.

Ha nincs használatban, zárja rövide a 2-C1-t.



<- CX ->

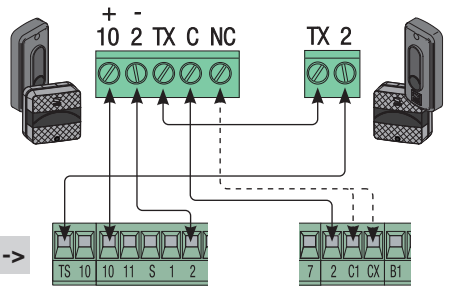
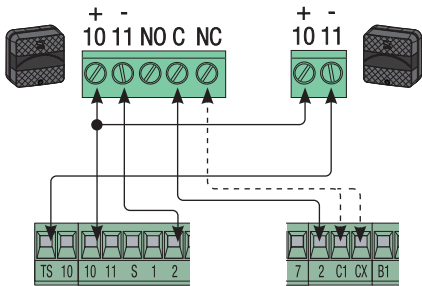
Dip 8 OFF - Dip 2 OFF (Választókapcsoló **E**)

Csatlakozás a **nyitás alatti visszazáráshoz** (NC érintkező). - Biztonsági kiegészítőkhöz, pl. fotocellák, érzékeny biztonsági élvédelem és egyéb eszközök. A nyitási fázisban az érintkező a mozgás irányváltását okozza a teljes zárásig.

Dip 8 OFF - Dip 2 ON (Választókapcsoló **E**)

Csatlakozás a **részleges stoppához** (NC érintkező). - Biztonsági kiegészítőkhöz, pl. fotocellák, érzékeny biztonsági élvédelem és egyéb eszközök. A mozgás leállítására, ezután a rendszer készen áll az automatikus zárásra.

Ha használaton kívül van, tiltsa le a CX bemenetet és állítsa a DIP 8-at az ON állásba.



<- TS ->

DIP 10 ON állásban

Csatlakozás a **biztonsági teszt funkcióhoz** - Minden nyitási vagy zársi parancsnál a vezérléspanel ellenőrzi a fotocellák hatékonyságát. A fotocellák rendellenes működését az elektronikus panelen levő led **PROG** villogása jelzi, és a vezérlés törli a távkapcsolóról vagy a nyomógombról érkező összes parancsot. **FONTOS!** A biztonsági teszt funkció bekapcsolásakor legalább egy fotocella-pár legyen a "zárás alatti újrainytáshoz" bekötve (C1).

Funkciók kiválasztása

Választókapcsoló **A**

- 1 ON automatikus zárás bekapcsolva (1 OFF-kikapcsolva);
- 2 ON „Nyitás-stop-zárás-stop” nyomógombbal (2-7) és rádió távkapcsolóval (AF kártya csatlakoztatva) bekapcsolva;
- 2 OFF „Nyitás-zárás” nyomógombbal (2-7) és rádió távkapcsolóval (AF kártya csatlakoztatva) bekapcsolva;
- 3 ON „Csak nyitás” rádió távkapcsolóval (AF kártya csatlakoztatva) bekapcsolva (3 OFF-kikapcsolva);
- 4 ON Elő-villogás nyitáskor és záráskor bekapcsolva (4 OFF- kikapcsolva);
- 5 ON Akadályérzékelés bekapcsolva (5 OFF kikapcsolva);
- 6 OFF „Nyomógombos vezérlés” (kizárja a rádió távkapcsolót) kikapcsolva (6 ON - bekapcsolva);
- 7 ON Impulzus lökés bekapcsolva; minden nyitási parancsnál a kapuszárnyak egy másodpercig nyomást gyakorolnak az útközőre, ez megkönnyíti a 11-S kapcsokhoz bekötött elektromos zár kioldását. Csak akkor aktív, ha a szárnyak zárva vannak és a működési idő végén, vagy az 1. mozgatóskor a berendezés feszültség alá helyezését követően (7 OFF-kikapcsolva);
- 8 OFF CX kapocs bekapcsolva (8 ON - kikapcsolva);
- 9 ON 10 másodperces lassítás kikapcsolva (9 OFF - bekapcsolva);
- 10 ON Fotocella teszt bekapcsolva (10 OFF kikapcsolva).

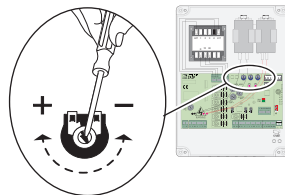


Választókapcsoló **B**

- 1 ON Végállás-kapcsolók engedélyezve (1 OFF - letiltva);
- 2 OFF CX nyitás alatti visszazárás funkcióval;
- 2 ON CX részleges stop funkcióval.

A trimmer beállítása

- + TL -** TL = működési idő beállítása, a minimális 10" és a maximális 120" között.
- + TCA -** TCA = automatikus zárási idő beállítása, a minimális 1" és a maximális 120" között.
- + TR2M -** TR2M = A 2. motor zárási késleltetése (min. 0", max. 15") és egyidejűleg részleges nyitás (min. 0", max. 30") beállítása.



A lassítási sebesség beállítása

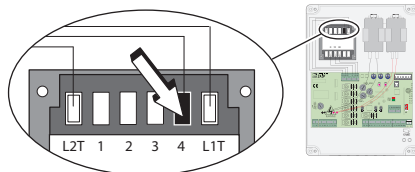
A lassítási sebesség beállításához (zárt kapu kell elvégezni):

- állítsa a DIP 6-ot ON állásba;
- nyomja meg a CH1-t, a piros LED **PROG** jelzi a beállított lassítási sebességet (lásd a táblázatot);
- nyomja meg ismét a CH1-t a következő sebességre való átváltáshoz;
- erősítse meg a CH2-vel;
- állítsa vissza a DIP 6-ot az OFF állásba.

Gyors villogás	Lassítási sebesség
1	min.
2	közepes
3	max.

A motor nyomatékának besabályozása

A motor nyomatékának változtatásához helyezze át a megjelölt csatlakozót a 4 állás egyikébe: min. 1, max.4.

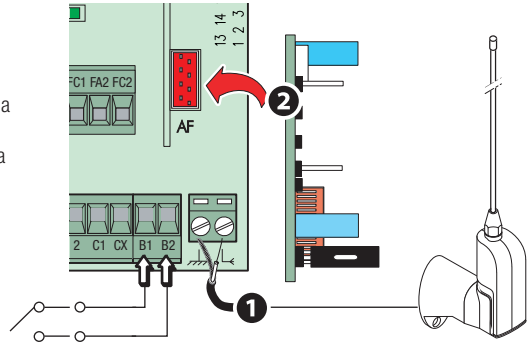


A RÁDIÓS TÁVVEZÉRLÉS AKTIVÁLÁSA

Antenna és AF frekvenciakártya

- 1 Kösse be az antenna RG58 kábelét a kapcsokhoz.
- 2 ÁRAMTALANÍTSA A KÉSZÜLÉKET és helyezze be a frekvenciakártyát az elektronikus panelbe.
Figyelem: Az elektronikus panel csak akkor ismeri fel a frekvenciakártyát, amikor az áramellátása biztosított.

Egy második automatika szükség esetén való bekötésekor, a rádió áramkör második csatornájáról aktiválható (NO érintkező).
Érintkező terhelése: 5A-24 V DC

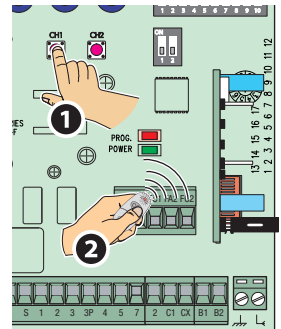


Memorizálás (max.25 különböző távkapcsoló)

- CH1** = Csatorna a motoros hajtómű vezérlése egyik funkciójának közvetlen vezérléséhez ("csak nyitás" / "nyitás-zárás-irányváltás" vagy "nyitás-stop-zárás-stop", a 2-es és 3-as dip-switch beállításától függően).
- CH2** = Csatorna a B1-B2-höz bekötött kiegészítő készülék közvetlen vezérléséhez.

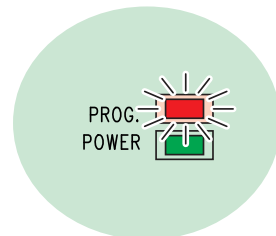
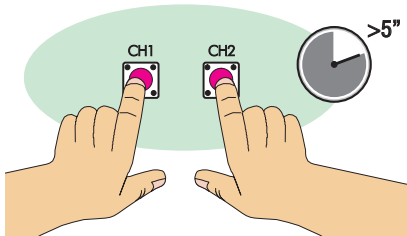
- 1 Tartsa nyomva a **CH1** gombot az elektronikus panelen (a jelző LED villog), a távkapcsoló egyik gombjával küldje át a kódot **2**, a LED világítása jelzi, hogy a kód memorizálása megtörtént.

Végezze el ugyanezt a műveletet a **CH2** gombbal is és rendelje a távkapcsoló egy másik gombjához.



A memória teljes törlése


Tartsa nyomva egyidejűleg a két gombot **CH1** és **CH2** 5 másodpercnél tovább; amikor a LED **PROG** folyamatosan világít, az összes rádió távkapcsoló törlése megtörtént.

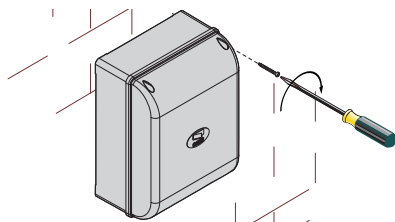


BEFEJEZŐ MŰVELETEK

A fedél rögzítése

A villamos bekötések és az üzembe helyezés befejeztével helyezze fel a fedelet és rögzítse a mellékelt csavarokkal.

 Mielőtt lezárná a fedelet, ellenőrizze, hogy a kábelek bemenete szigetelve van-e a nedvesség keletkezésének és a rovarok behatolásának megelőzése céljából.



SZÉTSZERELÉS ÉS SEMLEGESÍTÉS

Mindig ellenőrizze az érvényes helyi előírások speciális rendelkezéseit. A csomagolás elemei (kartonpapír, műanyag stb.) a települési szilárd hulladékokhoz hasonlóan, a szelektív hulladékgyűjtés keretében selejtezhetők.

Más alkatrészek (elektronikus panelek, távkapcsolók elemei stb.) környezetszennyező anyagokat tartalmazhatnak. Ezeket ezért le kell szerelni és az összegyűjtésükre szakosodott vállalatok telepein leadni.

KERÜLNI KELL A KÖRNYEZETBE JUTÁSÁT!

HIVATKOZOTT SZABVÁNYOK

A CAME SPA kijelenti, hogy a termék megfelel a vonatkozó, a gyártás időpontjában érvényes irányelveknek.

A kézikönyv tartalma bármikor és előzetes figyelmeztetés nélkül módosítható.

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941
info@came.com - www.came.com